

# B

Babillard de  
*Mandeville*

Vol. 13 • No 3 • Septembre 2013  
[www.mandeville.ca](http://www.mandeville.ca)

# Un tout nouveau Babillard

avec section des loisirs



P 3

Mandeville  
en fête



P 4-5

Activités  
Service  
des loisirs



P 7

L'hiver arrive...

# Mot de la mairesse

Francine Bergeron

Chères Mandevilloises et chers Mandevillois,

La belle saison automnale va bientôt commencer pour nous dévoiler des paysages hauts en couleurs et donner à Mandeville un attrait incontestable.

Cette période de l'année marque aussi la fin des vacances avec la rentrée scolaire des enfants. Pendant la période estivale, spécialement durant la canicule, les plus petits comme les plus grands ont pu profiter des nouveaux jeux d'eau. Le parc de planche à roulettes a aussi été très populaire aussi auprès des jeunes adeptes de ce sport. Prochainement, vous pourrez venir faire de l'exercice sur les nouveaux modules qui seront installés au parc Paul Buissonneau, situé sur le terrain de jeux. Ainsi, les parents pourront se mettre en forme le temps que leurs enfants s'amuseront dans le parc.

Pendant les vacances, nous avons également eu la chance d'assister à une très belle représentation du théâtre de rue *Mandeville, la Découverte*, qui s'est avérée une réussite. Je tiens tout spécialement à remercier madame Carole Courtois, scénariste et metteuse en scène de la pièce, pour un résultat des plus impressionnants. J'aimerais aussi remercier tous les bénévoles et partenaires impliqués dans la réalisation de ce projet.

Lors de cette journée, la municipalité de Mandeville a aussi eu le

plaisir d'accueillir la Roulotte de Paul Buissonneau, qui a présenté la pièce *Le tour du monde en 80 jours*. Pour cette occasion, nous avons reçu la visite de Paul Buissonneau, auquel nous avons rendu hommage en nommant le parc des jeunes le parc Paul Buissonneau. Monsieur Buissonneau était alors accompagné de Chloé Sainte-Marie, qui a interprété quelques chansons, et de Julien Poulin. Les citoyens de Mandeville, qui ont participé à l'événement en grand nombre, ont eu droit à une journée mémorable, grandement appréciée de tous.

La municipalité regorge d'artistes dont nous sommes fiers. Monsieur Christian Brien, auteur du livre *Joe Hamster, le duel d'une vie...* a fait le lancement officiel de son livre, le 18 septembre au Café culturel de la Chasse-Galerie à Lavaltrie. Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

La municipalité de Mandeville est invitée à participer, le 19 septembre, au Dévoilement officiel des Fleurons du Québec. L'activité aura lieu au Jardin botanique de Montréal. Nous recevrons un Fleuron pour notre participation à cet événement. La personne rencontrée s'est vue très étonnée de la beauté et des attraits de notre municipalité.

Bientôt, nous aurons le plaisir de présenter une nouvelle édition de l'exposition Mandeville en fête, couronnée de succès chaque année. L'événement, qui



se tient toujours durant la saison des couleurs, s'intègre à un paysage enchanteur qui suscite l'émerveillement.

En septembre, nous tiendrons une conférence de presse qui vous informera que la rue Desjardins, à partir du rang St-Augustin jusqu'à la rue St-Charles-Borromée, sera pavée à neuf et que les accotements et les pluvioux seront refaits. Ces travaux apporteront un nouveau cachet à Mandeville.

En terminant, j'aimerais remercier monsieur Jacques Ricard, qui s'est impliqué bénévolement pendant 29 ans auprès des jeunes de la municipalité. Président de Loisirs Mandeville inc.

En espérant que vous appréciez les nouvelles couleurs de notre babillard,

Francine Bergeron  
Mairesse

# Sondage auprès des résidents de Mandeville

Dans le cadre de la démarche pour l'élaboration d'une politique familiale, nous avons, en mai dernier, distribué à tous les citoyens de Mandeville un sondage adressé aux familles, aînés, résidents et villégiateurs de notre belle municipalité.

Suite à la bonne participation de tous, nous avons pu faire ressortir les points importants quant aux priorités et aux besoins des citoyens de Mandeville.

Pour consulter notre rapport visitez notre site internet



## Mandeville en fête

Mandeville en fête est heureuse de vous inviter à sa 19<sup>e</sup> édition, qui se tiendra les **5 et 6 octobre 2013** sous le thème : **la ruée vers l'art**.

Le festival débutera par une messe qui aura lieu le samedi 28 septembre 2013 à 16 h 30 à l'église de Mandeville.

Moment magique pour les uns, moment nostalgique pour les autres, mais ce qui est certain c'est que durant cette période notre culture s'exprime par le talent de nos artisans et peintres.

Mandeville en fête est fière de pouvoir vous en présenter quelques-uns : du foulard au bijou, en passant par le bois, le tissage, la laine, sans oublier la peinture, le faux vitrail et le tissu pour ne nommer que ceux-là.

Tous ces artisans ont usé de créativité pour vous faire découvrir leur talent ainsi que leur univers. Ils sont tous enchantés de vous faire découvrir et partager leur passion. Une attention particulière est apportée à la qualité, la diversité et l'originalité des produits offerts.

Venez rencontrer des gens passionnés qui veulent partager avec vous le plaisir de créer!

Cette exposition, qui fait vivre notre culture, ne pourrait exister sans le soutien constant de nos commanditaires, que nous remercions grandement.

Venez rencontrer les gens talentueux de notre belle municipalité et des environs.

**Entrée gratuite**

Bienvenue à tous!

[www.mandevilleenfete.com](http://www.mandevilleenfete.com)



Municipalité de Mandeville  
162 rue Desjardins  
Mandeville (Québec) J0K 1L0  
Tél. : 450 835-2055  
[www.mandeville.ca](http://www.mandeville.ca)



**Le Babillard est le bulletin d'informations de la municipalité de Mandeville**

**Tirage :** 1000 exemplaires distribués gratuitement  
**Rédaction :** Municipalité de Mandeville  
**Design :** Studio du lac  
**Impression :** Imprimerie Lanaudière

# Services des Loisirs

Isabelle Beaudoin  
Technicienne en loisirs  
450 835-2055 poste 4707  
loisirsmandeville@intermonde.net

5 OCT

Le 5 octobre à **13 h**, vous êtes invités à venir assister à une démonstration de professionnels de la planche dans notre parc de planches à roulettes unique en son genre. Par la suite, des cours de planche seront offerts gratuitement. Nous vous y attendons en grand nombre !



17 OCT

Le 17 octobre à **13 h** se déroulera une séance d'information sur les services à domicile proposés par la Coop d'Autray. Cette séance s'adresse à toutes les personnes âgées ou à mobilité réduite.



31 OCT

Le 31 octobre, vous tremblerez de peur... Venez participer à notre chasse au trésor, que vous réaliserez en famille, afin de trouver le coffre rempli de pépites d'or... Vous serez ensuite attendus à la salle municipale pour une dégustation... répugnante.



23 NOV

Le 23 novembre de **9 h à 17 h**, une Gratiféria aura lieu au terrain municipal. Qu'est-ce qu'une gratiféria ? En gros, c'est un marché public totalement gratuit ! Le principe est le suivant : vous donnez ce qui vous plaît ou rien et vous prenez ce dont vous avez besoin ou rien. Seules restrictions : les pièces d'ameublement, les électroménagers et les marchandises défectueuses. La municipalité se réserve le droit de refuser des marchandises. À la fin de la journée, les pièces n'ayant pas trouvé preneur seront remises aux Trouvailles de Mandeville.

14 DÉC

Le 14 décembre à **13 h**, le Père Noël, le vrai, sera de retour à Mandeville pour accueillir les enfants qui auront été sages en 2013. Pour inscrire votre enfant, il suffit de vous procurer, dès le 1<sup>er</sup> novembre, le coupon d'inscription dans les commerces de Mandeville ou au bureau municipal, de le remplir et de le retourner au plus tard le 22 novembre.



## Camp de jour

Notre camp de jour 2013 a connu un réel succès ! Le nombre d'inscriptions pour cette année a atteint un record ! Merci à Myriam Armstrong pour son travail rendu avec passion, de même qu'à Alex Guèvremont, Marie-France Gendron et Karyanne Desaulniers. Grâce à eux, les enfants ont passé un été rempli d'activités et de plaisir !



**Il y aura du ballon-balai  
cet hiver. Intéressé ?  
Contactez les loisirs!**

## Pour l'amour de nos enfants...

Les activités entourant la fête de l'Halloween et la visite du Père Noël sont le fruit d'un travail d'équipe. Afin d'assurer leur succès, nous demandons aux gens intéressés à participer à la réalisation 2013 de ces événements de bien vouloir communiquer avec le service des loisirs de Mandeville au 450 835-2055, poste 4707, avant le 1<sup>er</sup> octobre.

## Cours Offerts

Pour vous inscrire ou vous renseigner au sujet des cours donnés cet automne, contactez les professeurs suivants, selon la discipline qui vous intéresse :



**Taekwondo**  
Mme Michèle Richard  
514 705-1352



**Yoga**  
Mme Caroline Tondreault  
450 365-5601

## Mot de l'inspecteur

Pour tous les résidents riverains, prenez note que cet automne, nous ferons la tournée des lacs afin de suivre l'évolution des travaux suite à l'adoption du règlement sur la renaturation des rives. Pour tous ceux qui n'auraient pas encore effectué de travaux correctifs, l'automne est une excellente saison pour la plantation, surtout en milieu riverain, le niveau des eaux étant plus bas. Aussi, je vous invite à consulter le nouveau site internet de la Corporation des Fleurons du Québec, [banderiveraine.org](http://banderiveraine.org). Ce site offre beaucoup d'informations sur l'aménagement et la renaturation de la bande riveraine. Finalement, pour l'ensemble des résidents, prenez note que les abris d'auto temporaires sont autorisés à partir du 1<sup>er</sup> octobre et que ceux-ci doivent être installés à un mètre des limites du terrain et de la rue. Si vous souhaitez avoir plus de détails concernant les règlements, l'environnement ou l'urbanisme, n'hésitez pas à communiquer avec moi au **450 835-2055, poste 4702**.

**Mathieu Perreault**  
Inspecteur en environnement et urbanisme

## Rentrez à la bibliothèque!

L'automne est à nos portes et c'est le temps de penser aux nombreuses « rentrées ». Rentrer au chaud, rentrée scolaire et aussi, rentrée littéraire! Pour cette dernière, la bibliothèque est là pour vous faire découvrir les nouvelles parutions. Venez vous informer des derniers romans tout chauds de vos auteurs préférés, des dates de sortie du tome tant attendu de votre série coup de cœur, ou

laissez-vous tenter par l'une de mes découvertes! Romans, polars, séries jeunesse... c'est le temps de se mettre au parfum. C'est le temps des bons feux de cheminée accompagnés d'un bon livre!

À bientôt,

**Monique Bessette**  
Coordonnatrice



**À partir du 7 octobre**

La cueillette de **déchets** et la **collecte sélective** se feront **chaque 2 semaines** pendant la période hivernale.

## L'hiver arrive !

L'hiver approche à grands pas. Afin de faciliter le déneigement des rues et la collecte des matières résiduelles, nous vous demandons de placer vos bacs, poubelles ou sacs à ordures en bordure de la rue, à l'intérieur de votre entrée privée. Ceci évitera de nuire au déneigement des rues et minimisera les bris de bacs roulants ou poubelles par l'entrepreneur affecté au déneigement. Tout résidant doit obligatoirement déblayer son bac roulant ou poubelle après une tempête, sinon les employés affectés aux collectes ne les videront pas.



Il est important de mettre les bacs roulants de couleur différente de chaque côté de votre entrée.

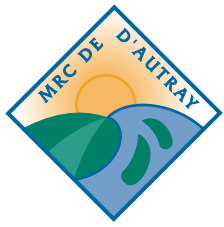


1 800 781-8111 p. 228  
[www.ebi-environnement.com](http://www.ebi-environnement.com)



**En cas de PLAINTÉ**  
au sujet du **DÉNEIGEMENT**

Téléphonez au bureau de la municipalité au  
**450 835-2055 ou 450 916-2380.**



# Concours Calendrier 2015

Au printemps, la MRC de D'Autray a lancé un concours dont le thème est Familles d'autréennes. L'objectif était de déceler les photos constituant de l'édition 2014 de son calendrier, distribué à l'ensemble de ses citoyens. Or, afin d'obtenir une plus grande banque de photos, la MRC prolonge le concours et utilisera les photos dans l'édition 2015 de son calendrier.

En plus d'être identifiés dans le calendrier, les gagnants recevront la visite d'un photographe professionnel et auront accès aux photos prises lors de la séance. Les familles désirant être en vedette dans le calendrier de la MRC de D'Autray devront formuler un texte de 300 mots maximum incluant les raisons pour lesquelles leur candidature devrait être sélectionnée.

À cette présentation devra être ajoutée une photo de la famille, illustrant idéalement les membres

qui seraient présents lors de la prise de photo officielle. Ne pas oublier d'indiquer une personne à joindre ainsi que ses coordonnées. La taille de la famille n'a pas d'importance; les familles nombreuses de même que les couples peuvent tenter leur chance. À noter que la variété et l'originalité feront partie des critères analysés par le comité responsable de la sélection.

« Le but principal de ce concours est de montrer le visage de D'Autray, tant ses familles souches que ses nouveaux arrivants, son évolution... », a expliqué Mme Marie-Julie Asselin, agente de développement culturel de la MRC de D'Autray.

Les candidatures peuvent être déposées à la MRC de D'Autray, au 550 rue De Montcalm, bur. 100, à l'attention de Marie-Julie Asselin ou par courriel à [culture@mrcautray.com](mailto:culture@mrcautray.com).

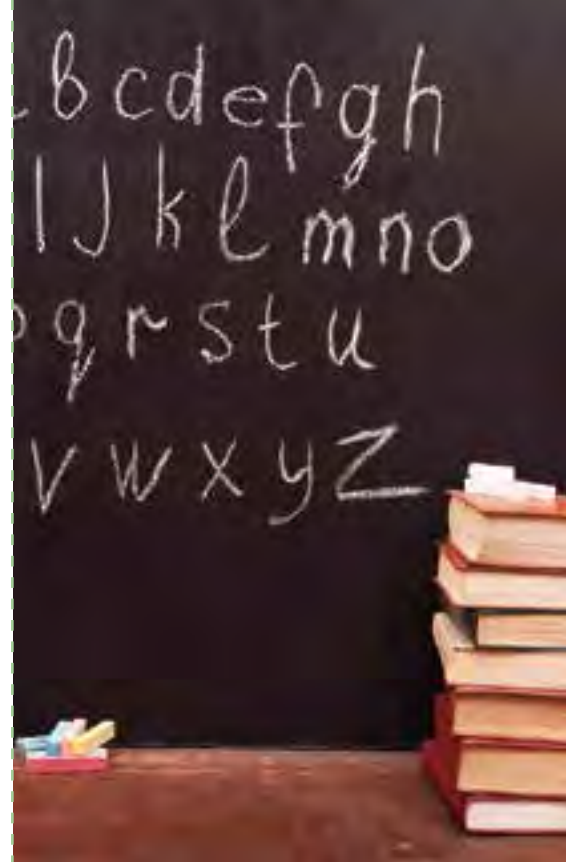


Photo : Stéphane Ricks

## Mieux lire, écrire ou calculer ?

DÉCLIC donne des ateliers à Berthier et à Saint-Gabriel pour les adultes de tous âges.

**C'est gratuit!**

Odette Neveu  
450 836-1079



Groupe  
Populaire  
Déclic



## Du soutien pour les aidants naturels !



Le Réseau des aidants naturels d'Autray (Randa) est heureux de reprendre ses activités régulières. Le 10 septembre, nous animerons un café-rencontre dont le thème sera Les défis liés au rôle d'aidant. C'est avec plaisir que nous vous attendons de 9 h 30 à 11 h 30, au 588 rue Montcalm, local 308, à Berthierville.

Le jeudi 26 septembre, un souper-rencontre aura lieu à 18 h au restaurant Le Mignon, situé au 621 rue Notre-Dame à Berthierville. Veuillez confirmer votre présence avant le 24 septembre en nous téléphonant au bureau.

De la nouveauté pour les aidants naturels de la MRC de D'Autray cet automne! Consultez notre site internet [www.aidantsautray.org](http://www.aidantsautray.org) ou surveillez votre bulletin municipal et le journal local des prochaines semaines pour en savoir davantage sur nos activités.

## Mandeville en image

Si vous prenez soin d'une personne, n'hésitez pas à nous contacter ou à venir nous voir. Nous sommes disponibles du lundi au jeudi de 8 h 30 à 16 h et jusqu'à 20 h le mercredi. Nous pouvons vous aider.

Mme Claude Simard  
Intervenante  
[intervenante@aidantsautray.org](mailto:intervenante@aidantsautray.org)  
450 836-0711



# École de pêche

Invitation à tous les enfants de 9 à 16 ans qui désirent s'initier à la pêche. Sur toute une fin de semaine, soit le samedi et le dimanche de 9 h à 16 h.

## Compris dans le cours :

- Matin : cours théorique sur la vie du poisson, son habitat, le respect du poisson, l'eau et son environnement
- Connaissance des poissons
- Pause de midi avec lunch et boisson gazeuse
- Après-midi : comment monter une ligne pour pêcher, choisir les appâts
- Pratique de la pêche sur lac
- Fourniture de matériel de pêche à chaque enfant au début du cours, qu'il pourra emporter le dimanche à la fin du cours.
- Diplôme du suivi du cours

## Dates des cours :

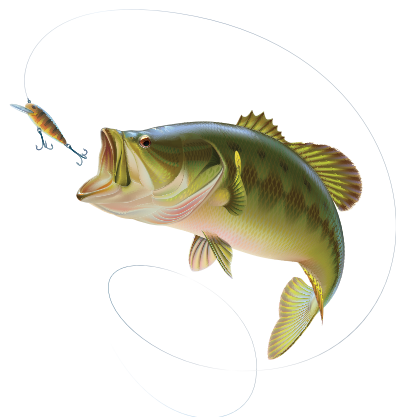
21 et 22 septembre 2013  
12 et 13 octobre 2013

## Conditions :

L'enfant doit être âgé d'un minimum de 9 ans et d'un maximum de 16 ans.

L'inscription est limitée à 10 enfants par cours (d'autres cours peuvent être programmés).

Le coût de l'inscription est de 75 \$ par enfant pour le cours, tout compris, avec matériel de pêche et lunch pour les 2 jours.



## Remplacez votre vieux frigo pour 75 \$, 95 \$ ou 120 \$

C'est possible grâce au programme de Remplacement de réfrigérateurs pour les ménages à faible revenu d'Hydro-Québec, maintenant offert dans Lanaudière.

En effet, Hydro-Québec poursuit son programme en efficacité énergétique, dont l'objectif est d'aider les ménages admissibles à réduire leur consommation d'énergie en remplaçant leur vieux réfrigérateur énergivore par un appareil neuf homologué ENERGY STAR<sup>MD</sup>.

L'ACEF Lanaudière est fière de participer au déploiement de ce beau programme dans la région. Ainsi, en plus du programme Éconologis, l'ACEF Lanaudière offre cette autre possibilité pour diminuer la consommation d'énergie des ménages admissibles. Les ménages à revenu modeste pourront donc remplacer leur frigo actuel et profiter des avantages de ce programme si l'appareil a été fabriqué avant 1996 et s'il est fonctionnel. D'autres critères d'admissibilité sont applicables; veuillez vous en informer préalablement.

Pour bénéficier de ce programme ou pour en connaître tous les détails, nous invitons les ménages concernés à téléphoner au **1 877 222-0809** ou à consulter le site internet

[www.hydroquebec.com/residentiel/remplacement-frigo/index.html](http://www.hydroquebec.com/residentiel/remplacement-frigo/index.html)



## La carte FADOQ, pour faire valoir vos droits.

En vous procurant la carte FADOQ, vous pourrez bénéficier d'une panoplie d'activités récréatives, sportives et de formation, autant de façons de rester alerte physiquement et mentalement.

- Souper du mois
- Quilles
- Sacs de sable
- Baseball poche
- Cabane à sucre
- Voyage
- Croisière
- Cours d'ordinateur
- Santé à cœur
- Noël en automne
- Souper théâtre
- Zumba dorée
- Soirée Méritas

Savez-vous qu'en devenant membre, vous renforcerez cette grande chaîne de solidarité humaine qu'est le Réseau FADOQ et vous aiderez la plus grande association de personnes de 50 ans et plus de la province à mieux défendre vos intérêts ?

- Certification des résidences privées pour aînés
- Revendication pour une retraite adéquate pour tous
  - Programme Qualité Logi-être
  - Programme Aîné-Avisé

## La carte FADOQ, votre laissez-passer pour une meilleure qualité de vie.

En adhérant au réseau FADOQ, vous profiterez d'une multitude de rabais et de privilèges taillés sur mesure selon vos goûts et vos besoins.

- Restaurants
- Assurances
- Santé et mieux-être
- Tourisme
- Divertissement

## La carte FADOQ, un outil pour économiser.

De plus, vous recevrez gratuitement le magazine Virage, d'une valeur de 11,95 \$.

Pour des informations supplémentaires, vous pouvez contacter un membre du conseil d'administration :

- André Desrochers  
450 835-5540
- Cécile Gauthier  
450 835-7926
- Claudette Millmore  
450 835-7818
- André Bilodeau  
450 835-7196
- Claire Majeau  
450 835-1691
- Claude Morin  
450 835-3919
- Gysèle Bacon  
450 835-9424

Pour seulement 20 \$ par année, vous entrez dans la grande famille FADOQ.





# Venez bouger avec nous!

450 835-3592  
santeacoer@bellnet.ca  
www.santeacoer.org



Carte de membre :  
15,00 \$/par année

L'association Santé à cœur d'Autray Matawinie a comme objectif d'aider les participant(e)s à bouger et à se maintenir en santé. Les activités proposées sont adaptées aux besoins des participant(e)s et se déroulent toujours dans une atmosphère de convivialité.

Ces activités débutent en septembre et se poursuivent jusqu'au printemps.

- ViActive (exercices en salle)
- Aquaforme
- Badminton (en salle)
- Yoga
- Randonnées pédestres
- Sorties à vélo
- Conférences
- Atelier de gymnastique du cerveau (mémoire)
- Visites guidées en épicerie (avec une nutritionniste)

Pour plus d'informations sur nos activités, dates, horaires, tarifs, etc., vous pouvez nous joindre par téléphone ou en visitant notre site internet.

Si comme nous votre santé vous tient à cœur, contactez-nous dès maintenant et venez vous rallier

à ceux qui choisissent de bouger et de profiter pleinement de la vie !

## VIACTIVE St-Gabriel

**LUNDI** - 13h00-14h15  
Hôtel de Ville St-Gabriel  
5,00\$/session de 12 cours  
Débute le 16 septembre

## VIACTIVE Mandeville

**JEUDI** - 10h00-11h15  
Local Âge d'Or Mandeville  
5,00\$/session de 12 cours  
Débute le 19 septembre

## Yoga

**LUNDI** - 14h30-15h45  
Hôtel de Ville St-Gabriel  
50,00\$/session de 12 cours  
Débute le 16 septembre

## Aquaforme

**MARDI/JEUDI** - 9h00 et 10h00  
Centre sportif et communautaire de Brandon  
55,00\$/session de 8 cours \*  
Débute le 10 septembre

## Badminton

**LUN/MER/JEUDI** - 19h00 - 21h00  
École secondaire Bermon St-Gabriel  
Coût à déterminer  
Avec carte de membre  
Début mi-septembre

## Gymnastique du cerveau

**MERC./JEUDI** - 13h30  
CLSC de St-Gabriel  
Avec carte de membre  
Début 11 et 12 septembre

## Horaire des randonnées pédestres

Tous les mercredis à compter du 15 septembre 2010.

Les départs se feront à 9h30 au Centre sportif et communautaire de Brandon (stationnement rue St-Gabriel). Pour les sorties extérieures : covoiturage.

Les marches sont de 3 à 7 kilomètres.

**18 septembre 2013** Sentiers Brandon – St-Gabriel \$

**25 septembre 2013** Chutes Monte à Peine et des Dalles \*\* \$

**2 octobre 2013** Abbaye Val Notre-Dame \*\*

**9 octobre 2013** Chutes à Magnan – St-Paulin \*

**16 octobre 2013** Chutes à Bull – St-Côme \*\* \$

**23 octobre 2013** Chutes du Calvaire – Mandeville \*

**30 octobre 2013** Rivière Swaggin – St-Côme \*\*

**6 novembre 2013** Iles de Berthier – SCIRBI

**13 novembre 2013** Piste Champêtre Notre-Dame-des-Prairies \*

**20 novembre 2013** Lac Blanc Sentier des Contreforts – St-Côme \*\*

**27 novembre 2013** Ste-Mélanie \*\*

**4 décembre 2013** Lac Quesnel – St-Damien \*

**11 décembre 2013** Lac en Coeur – Mandeville

**18 décembre 2013** Sentiers Brandon – St-Gabriel \$

\* Dîner au restaurant

\*\* Apportez votre lunch  
\$ Prix d'entrée

- Le dîner au resto n'est en aucun cas une obligation mais une simple proposition

